



Brüsszel, 2026. augusztus 25.
(OR. en)

12325/26

Intézményközi referenciaszám:
2026/0235(NLE)

ECOFIN 1073
UEM 386
FIN 1140
ECB
EIB

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Ciprus helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 28-i végrehajtási határozat módosításáról

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

**a Ciprus helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló,
2021. július 28-i végrehajtási határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

¹ HL L 57., 2021.2.18., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Ciprus 2021. május 17-én benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: a terv), a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott a tervről. 2021. július 28-án a Tanács végrehajtási határozatot fogadott el, amelyben jóváhagyta a pozitív értékelést² (a továbbiakban: a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat). A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot a 2023. december 8-i³, a 2024. július 16-i⁴, a 2025. január 21-i⁵, a 2025. június 20-i⁶, a 2025. december 12-i⁷ és a 2026. július 10-i tanácsi végrehajtási határozat⁸ módosította.
- (2) Ciprus 2026. július 17-én az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot módosító javaslatra irányuló, indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz arra hivatkozva, hogy a terv megvalósítása objektív körülmények miatt részben ellehetetlenült. Ennek alapján Ciprus módosított tervet nyújtott be.

² Lásd az ST 10686/21 és az ST 10686/21 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

³ Lásd az ST 15571/23; az ST 15571/23 ADD 1 és az ST 15571/23 ADD 1 COR 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁴ Lásd az ST 11806/24 és az ST 11806/24 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁵ Lásd az ST 17052/24 és az ST 17052/24 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁶ Lásd az ST 9585/25 és az ST 9585/25 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁷ Lásd az ST 15743/25 és az ST 15743/2 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁸ Lásd az ST 10859/26 és az ST 10859/26 ADD 1 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkén alapuló módosítások

- (3) A Ciprus által benyújtott tervben objektív körülmények miatt végrehajtott módosítások nyolc intézkedést érintenek.
- (4) Ciprus kifejtette, hogy egy intézkedés a kereslet hiánya miatt részben már nem valósítható meg. Ez a C3.3R2 intézkedést (A gyorsított vállalkozásaktiválási mechanizmus megerősítése) érinti. Ennek alapján Ciprus kérte az említett intézkedés módosítását. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Ciprus kifejtette, hogy hét intézkedést az adminisztratív terhek csökkentését lehetővé tevő jobb alternatívák megvalósítása és a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat végrehajtásának egyszerűsítése érdekében módosított, továbbra is biztosítva az említett intézkedések célkitűzéseinek megvalósítását. Ez a következő intézkedéseket érinti: C1.1R1 (Klinikai bizonyítékokkal és minőségjavítással foglalkozó nemzeti központ); C3.1I11 (A ciprusi zöldpontok hálózatának bővítése); C3.4I3 (Gazdaságpolitikai modellközpont); C3.4I6a (Nicosia belvárosának rehabilitációja és újjáélesztése); C3.4R9 (A bíróságok digitális átalakítása); C5.1R1 (Az oktatás és a munkaerőpiac közötti strukturális munkaerőhiány kezelése [közép- és felsőoktatás]) és C5.2R1 (A társadalombiztosítási rendszer reformja és a társadalombiztosítási szolgáltatások szerkezetátalakítása). A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

A Bizottság általi értékelés

- (6) A Bizottság az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumok alapján értékelte a módosított tervet.
- (7) A Bizottság úgy ítéli meg, hogy a Ciprus által benyújtott módosítások nem befolyásolják a tervnek a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt, a terv relevanciája, eredményessége, hatékonysága és koherenciája tekintetében történő, az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének a), b), c), d), da), db), e), f), g), h), i), j) és k) pontjában meghatározott értékelési kritériumok szerint elvégzett pozitív értékelését.

Pozitív értékelés

- (8) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérőököket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához rendelkezésre bocsátott összeget.

Pénzügyi hozzájárulás

- (9) Ciprus módosított tervének becsült összköltsége 1 022 123 510 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége magasabb, mint a Ciprus rendelkezésére álló, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás, a Ciprus módosított tervének allokált, az (EU) 2021/1755 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁹ 4a. cikkével, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (4) bekezdésével és 21a. cikkének (6) bekezdésével összhangban meghatározott pénzügyi hozzájárulás 1 020 223 681 EUR-nak felel meg. Ennélfogva, a Ciprus rendelkezésére bocsátott pénzügyi hozzájárulás összege változatlan marad.
- (10) A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani.

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (11) Ez a határozat nem érinti az uniós forrásoknak a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköztől eltérő bármely más uniós program keretében történő odaítélésével kapcsolatos eljárások kimenetelét, sem pedig a belső piac működésének torzulásával kapcsolatos, különösen a Szerződés 107. és 108. cikke alapján lefolytatandó eljárások eredményét. E határozat nem szünteti meg a tagállamokkal szembeni azon követelményt, hogy a Szerződés 108. cikke alapján értesítsék a Bizottságot a potenciális állami támogatás eseteiről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A módosított helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja Ciprus módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok szerinti értékelését.

2. cikk

Módosítások

A Ciprus helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletének helyébe az e határozat mellékletében foglalt szöveg lép.

3. cikk

Címzett

Ennek a határozatnak a Ciprusi Köztársaság a címzettje.

Kelt ..., ...

a Tanács részéről

az elnök
